

09
25

Amtsblatt

Donnerstag,
27. Februar 2025

Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros über die Fasnachtstage	250
--	-----

Departemente

Rechtsberatung	250
Ewachsenen-, Berufs- und Weiterbildung	252
Hochwassersicherheit Sarneraatal. Fussgängerumleitung im Bereich des Einlaufbauwerks des Hochwasserentlastungsstollens Ost	259
Baugesuche	260

Gemeinden

Verschiedene

Handelsregister	264
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	271



Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros über die Fasnachtstage

Kantonale Verwaltung:

Dienstag, 4. März 2025

Büros geschlossen

Gemeindeverwaltungen:

Montag, 3. März 2025

Sarnen, Kerns, Giswil

Büros geschlossen

Dienstag, 4. März 2025

Sarnen, Sachseln, Alpnach

Büros geschlossen

Sarnen, 20. Februar 2025

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Steuerverwaltung. Mitteilung der Eröffnung von diversen Verfügungen

Herr Kurt Schäfer, geboren 28.09.1960, mit Aufenthalt im Ausland, wird hiermit öffentlich mitgeteilt, dass bei der Steuerverwaltung Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6060 Sarnen, diverse Unterlagen zur Abholung bereitliegen.

Die Unterlagen gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 183 Abs. 2 StG und Art. 116 Abs. 2 DBG) und die Rechtsmittelfrist beginnt zu laufen.

Sarnen, 27. Februar 2025

Steuerverwaltung

Sicherheits- und Sozialdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden: MLaw Patricia Strub, Rechtsanwältin und Notarin, Gabriel & Bucher AG, Anwälte und Notare, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 30 60.

Beratung: Donnerstag, 6. März 2025, 14.00 bis 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 27. Februar 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Abweichende Geschwindigkeit. Reduktion von «Generell 50» zu «Tempo-30-Zone» westlich der Brünigstrasse, 6055 Alpnach Dorf

Auf Antrag der Gemeinde Alpnach werden westlich der Brünigstrasse der Chlewigenweg, die Robert-Barmettler-, Vockigen-, Schulhaus-, Pfistern- und Chlewigenstrasse bis Sonnmattstrasse in eine Zonensignalisation «Tempo-30-Zone» umsignalisiert und markiert. Diese Massnahme dient der Erhöhung der Verkehrs- und Schulwegsicherheit.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 27. Februar 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Signalisation und Markierung «kein Vortritt» auf der Walchistrasse, Höhe Boden, Lungern

Aus Gründen der Verkehrssicherheit werden die beiden in die Walchistrasse einmündenden Nebenstrassen auf Höhe Boden mit der Signalisation «kein Vortritt» (SSV 3.02) samt dazugehöriger Markierung (SSV 6.12, 6.13, 6.14) versehen. Zudem wird im betroffenen Abschnitt in der Mitte der Fahrbahn eine Leitlinie (SSV 6.03) angebracht.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 19. Februar 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Signalisation und Markierung eines temporären Fussgängerstreifens auf der Brünigstrasse, Sachseln, Höhe Seehof

Auf Antrag des Tiefbauamtes Obwalden wird das Anbringen eines temporären Fussgängerstreifens samt dazugehöriger Signalisation (Markierung gemäss SSV 6.17 und SSV 6.18, Signal SSV 4.11) auf der Brünigstrasse in

Sachseln, Höhe Seehof, bewilligt. Diese Massnahme erfolgt aufgrund der notwendigen Sperrung des Seeweges wegen Bauarbeiten in Sachen Hochwasserentlastungsstollen. Sobald diese Arbeiten erledigt sind und der Seeweg wieder geöffnet werden kann, wird der temporäre Fussgängerstreifen entfernt (spätestens Ende Februar 2026).

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 25. Februar 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden	Kurs-Auswahl
--------------------------	--------------

Keramik Grundkurs mit Annick Bosson

Sa, 08.03.2025 | 10.00–16.00 Uhr | 2-mal | Fr. 290.– | Kurs-Nr. 25-1-WG001

Hathapilates mit Jeannette Steiner

Mo, 10.03.2025 | 08.30–09.30 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT073

Baby-Wellness im Wasser (4 Monate–3 Jahre) mit Vreny Burch

Mo, 10.03.2025 | 09.20–09.50 Uhr | 6-mal | Fr. 175.– | Kurs-Nr. 25-1-SC086

Faszienfit mit Jeannette Steiner

Mo, 10.03.2025 | 09.45–10.45 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT047

Spanisch 2 mit Mónica Wettstein-Baraybar

Mo, 10.03.2025 | 17.00–18.30 Uhr | 10-mal | Fr. 315.– | Kurs-Nr. 25-1-OK017

Pilates Level 1 mit Nicole Helfenstein

Mo, 10.03.2025 | 17.10–18.10 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT060

English in Action 6 mit Yvonne Meissner

Mo, 10.03.2025 | 17.15–19.00 Uhr | 11-mal | Fr. 354.– | Kurs-Nr. 25-1-OK006

ChatGPT mit Annika Henzizi

Mo, 10.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 25-1-OK001

English for Starters 5 mit Yvonne Meissner

Mo, 10.03.2025 | 19.15–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 322.– | Kurs-Nr. 25-1-OK005

QiGong mit Juan Ruiz

Mo, 10.03.2025 | 20.00–21.00 Uhr | 14-mal | Fr. 320.– | Kurs-Nr. 25-1-BT010

Pilates Basic mit Katja Volker-Hepp

Di, 11.03.2025 | 08.30–09.30 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT032

Zumba mit Mónica Wettstein-Baraybar

Di, 11.03.2025 | 09.00–10.00 Uhr | 13-mal | Fr. 203.– | Kurs-Nr. 25-1-BT055

Bewegtes Gehirntaining mit Spass mit Christian Godlinski

Di, 11.03.2025 | 17.30–18.30 Uhr | 12-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 25-1-BT012

Gesunde Rücken beglücken mit Frauke Potrykus

Di, 11.03.2025 | 17.30–18.30 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT090

English for Starters 2 mit Yvonne Meissner

Di, 11.03.2025 | 17.30–19.00 Uhr | 11-mal | Fr. 308.– | Kurs-Nr. 25-1-OK004

Fat Burn mit Katja Rüegegger

Di, 11.03.2025 | 18.45–19.45 Uhr | 14-mal | Fr. 204.– | Kurs-Nr. 25-1-BT001

Atem und Meditation mit Bernadette Wieland

Di, 11.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 5-mal | Fr. 150.– | Kurs-Nr. 25-1-LG008

Schwyzrörgeli – Beginner Stufe 1 mit Annet Huser

Di, 11.03.2025 | 19.30–20.20 Uhr | 6-mal | Fr. 156.– | Kurs-Nr. 25-1-SM042

Autogenes Training mit Juan Ruiz

Di, 11.03.2025 | 20.15–21.05 Uhr | 9-mal | Fr. 206.– | Kurs-Nr. 25-1-LG013

Yoga 65 plus mit Sandra Fischer-Lusmann

Mi, 12.03.2025 | 08.15–09.15 Uhr | 14-mal | Fr. 238.– | Kurs-Nr. 25-1-BT76

Pilates – Mat Class mit Nicole Helfenstein

Mi, 12.03.2025 | 08.30–09.30 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT045

Yoga am Morgen mit Sandra Fischer-Lusmann

Mi, 12.03.2025 | 09.30–10.30 Uhr | 14-mal | Fr. 238.– | Kurs-Nr. 25-1-BT077

Pilates – Mat Class mit Nicole Helfenstein

Mi, 12.03.2025 | 09.40–10.40 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT046

Yoga vor dem Mittag mit Sandra Fischer-Lusmann

Mi, 12.03.2025 | 10.45–11.35 Uhr | 14-mal | Fr. 198.– | Kurs-Nr. 25-1-BT078

Black Book Workshop (ab 10 Jahren) mit Kastriot Qetaj

Mi, 12.03.2025 | 13.30–16.30 Uhr | 4-mal | Fr. 170.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ004

Kindertanzen (4–7 Jahre) mit Adina Imfeld

Mi, 12.03.2025 | 15.20–16.20 Uhr | 10-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ014

Kindertanzen (4–7 Jahre) mit Adina Imfeld

Mi, 12.03.2025 | 16.30–17.30 Uhr | 10-mal | Fr. 200.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ011

English for Starters 6 mit Yvonne Meissner

Mi, 12.03.2025 | 18.30–20.15 Uhr | 11-mal | Fr. 354.– | Kurs-Nr. 25-1-OK007

Drechseln Einsteigerkurs – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser

Mi, 12.03.2025 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 25-1-WG006

Feel free to dance mit Adina Imfeld

Mi, 12.03.2025 | 20.15–21.45 Uhr | 4-mal | Fr. 120.– | Kurs-Nr. 25-1-LG006

Yoga 65 plus mit Sandra Fischer-Lusmann

Mi, 12.03.2025 | 08.15–09.15 Uhr | 14-mal | Fr. 238.– | Kurs-Nr. 25-1-BT76

Faszienyoga mit Jeannette Steiner

Do, 13.03.2025 | 08.30–09.30 Uhr | 12-mal | Fr. 224.– | Kurs-Nr. 25-1-BT075

Bewegt von Kopf bis Fuss mit Jeannette Steiner

Do, 13.03.2025 | 09.40–10.40 Uhr | 12-mal | Fr. 224.– | Kurs-Nr. 25-1-BT079

Break Dance für Boys und Girls (7–9 Jahre) mit Kastriot Qetaj

Do, 13.03.2025 | 15.30–16.30 Uhr | 11-mal | Fr. 172.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ005

Break Dance für Boys und Girls / ab 10 Jahren mit Kastriot Qetaj

Do, 13.03.2025 | 16.30–17.30 Uhr | 11-mal | Fr. 172.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ006

Break Dance für Boys und Girls / für Fortgeschrittene ab 10 Jahren mit Kastriot Qetaj

Do, 13.03.2025 | 17.30–18.30 Uhr | 11-mal | Fr. 172.– | Kurs-Nr. 25-1-KJ007

Bauch, Beine, Po mit Katja Rügsegger

Do, 13.03.2025 | 18.45–19.45 Uhr | 12-mal | Fr. 175.– | Kurs-Nr. 25-1-BT058

Ukulele Grundlagen mit Anja Kiser

Do, 13.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.– | Kurs-Nr. 25-1-SM004

Zumba mit Mónica Wettstein-Baraybar

Do, 13.03.2025 | 19.15–20.15 Uhr | 11-mal | Fr. 172.– | Kurs-Nr. 25-1-BT030

Fat Burn mit Katja Rügsegger

Do, 13.03.2025 | 20.00–21.00 Uhr | 12-mal | Fr. 175.– | Kurs-Nr. 25-1-BT059

Aqua-Dance mit Adina Imfeld

Fr, 14.03.2025 | 17.45–18.30 Uhr | 10-mal | Fr. 180.– | Kurs-Nr. 25-1-SC060

Persische Küche mit Sina Rowshan Zaer

Fr, 14.03.2025 | 18.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 25-1-EG001

Nassholz Drechseln – BUiTiG Kurs mit Andreas Gasser

Sa, 15.03.2025 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 205.– | Kurs-Nr. 25-1-WG008

Handpan spielen mit René Kasperek

Sa, 15.03.2025 | 13.30–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 110.– | Kurs-Nr. 25-1-SM001

Meditation mit Kakaoritual mit Adina Imfeld

So, 16.03.2025 | 18.00–19.30 Uhr | 1-mal | Fr. 45.– | Kurs-Nr. 25-1-LG005

Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl mit Doris Windlin

Mo, 17.03.2025 | 14.00–17.00 Uhr | 4-mal | Fr. 125.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ005

Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl mit Doris Windlin

Mo, 17.03.2025 | 19.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 125.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ006

Yoga – eintauchen und geniessen mit Liliane Gabriel

Mo, 17.03.2025 | 19.30–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 280.– | Kurs-Nr. 25-1-BT050

Hochsensible – die grenzenlosen Ja-Sager mit Sonja Durrer

Di, 18.03.2025 | 18.30–20.00 Uhr | 1-mal | Fr. 40.– | Kurs-Nr. 25-1-LG003

Pilates für FreizeitsportlerInnen mit Nicole Helfenstein

Di, 18.03.2025 | 19.00–20.00 Uhr | 13-mal | Fr. 242.– | Kurs-Nr. 25-1-BT069

English in Action 3 mit Yvonne Meissner

Di, 18.03.2025 | 19.15–21.00 Uhr | 10-mal | Fr. 322.– | Kurs-Nr. 25-1-OK0014

Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl mit Doris Windlin

Mi, 19.03.2025 | 14.00–17.00 Uhr | 4-mal | Fr. 125.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ007

English for Starters 1 mit Yvonne Meissner

Mi, 19.03.2025 | 16.45–18.15 Uhr | 10-mal | Fr. 280.– | Kurs-Nr. 25-1-OK003

Drechseln Einsteigerkurs – BUtiG Kurs mit Andreas Gasser

Mi, 19.03.2025 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 185.– | Kurs-Nr. 25-1-WG007

Osternest selber flechten mit Mirjam Käslin

Mi, 19.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 47.– | Kurs-Nr. 25-1-BF003

Fit für guten Schlaf mit Brigitte Abächerli Baggenstos

Mi, 19.03.2025 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 85.– | Kurs-Nr. 25-1-GE002

Öl-Malen und/oder mit Tempera/Acryl mit Doris Windlin

Mi, 19.03.2025 | 19.00–22.00 Uhr | 4-mal | Fr. 125.– | Kurs-Nr. 25-1-MZ008

Veränderungen angehen mit Stefan Ampert

Do, 20.03.2025 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 50.– | Kurs-Nr. 25-1-LG014

Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden – NAGON

Planetary Health – ein neues Forschungsfeld, eine neue medizinische Fachdisziplin oder ein neues Narrativ?

Planetary Health ist ein Konzept, das die Zusammenhänge zwischen der Gesundheit des Menschen und der Gesundheit unseres Planeten betont. Die Zerstörung natürlicher Lebensräume, der Klimawandel, Umweltverschmutzung und der Verlust der Biodiversität wirken sich direkt und indirekt negativ auf die menschliche Gesundheit aus.

Der Vortrag findet im Rahmen der GV der NAGON statt, ist aber öffentlich und kann von allen Personen unabhängig von der GV besucht werden. Im Anschluss an den Vortrag gibt es die Möglichkeit, im Restaurant Allmendpark das Nachtessen einzunehmen.

Bitte sich mit Mail an info@nagon.ch anmelden und vermerken, wenn das vegetarische Menü gewünscht wird.

Datum Freitag, 21. März 2025

Zeit 19.00– ca. 20.00 Uhr

Ort Restaurant Allmendpark, Allmendweg 4, 6055 Alpnach Dorf, Raum Sattel

Ohne Anmeldung, Eintritt frei

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr

Sarnen, 27. Februar 2025

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 12521 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 11.03.2025 – 24.06.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 12523 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 18.03.2025 – 03.06.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 12524 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 20.03.2025 – 26.06.2025 08.30 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 251163h Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 28.03.2025, 19.00 – 21.00 Uhr Samstag, 29.03.2025, 09.00 – 11.00 Uhr
H 25163f Frühlings Tavolata	Joller-Graf Barbara Dienstag, 08.04.2025 18.00 – 22.00 Uhr
H 251163i Jogurt, Quark und Co – Milchprodukte aus eigener Küche	Joller-Graf Barbara Dienstag, 06.05.2025 Donnerstag, 08.05.2025 18.00 – 22.00 Uhr
H 251163j Menüs zum Vorbereiten	Joller-Graf Barbara Dienstag, 27.05.2025 18.30 – 22.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

05.05.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22451
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse» 05.05. – 23.06.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

E 22451
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse» 13.10. – 24.11.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

Sarnen, 27. Februar 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Hochwassersicherheit Sarneraatal. Fussgängerumleitung im Bereich des Einlaufbauwerks des Hochwasserentlastungsstollens Ost

Im Hinblick auf den Rückbau der Baugrube des Einlaufbauwerks wird der Uferweg zwischen Sarnen (Seefeld) und Sachseln (Seehof) bis im Frühling 2026 gesperrt. Die Fussgängerführung folgt aus Sicherheitsgründen über die Brünigstrasse.

Das in den letzten Jahren realisierte Einlaufbauwerk des Hochwasserentlastungsstollens befindet sich auf dem Zwetschgemätteli in Sachseln.

Zurzeit wird das Bauwerk in der 15 Meter tiefen Baugrube fertiggestellt. Bevor die Spundwand um die Baugrube entfernt werden kann, wird das Einlaufbauwerk kontrolliert geflutet. Die Arbeiten werden sowohl vom Land wie als auch vom See aus durchgeführt.

Aus Sicherheitsgründen ist eine vollständige Trennung des Baustellenbereichs und des Uferwegs (Seeweg) erforderlich. Zu diesem Zweck wird der Uferweg zwischen Sarnen (Seefeld) und Sachseln (Seehof) ab Montag, 17. März 2025 gesperrt. Die Fussgängerführung wird über die Brünigstrasse umgeleitet.

Der Seeweg bleibt bis zur Fertigstellung der Arbeiten im Frühling 2026 gesperrt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Sarnen, 27. Februar 2025

Amt für Wald und Landschaft
Hochwassersicherheit Sarneraatal

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

10. März 2025

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Christian und Antonia Reinhard-Mennel, Kirchstrasse 17, Sarnen

Bauvorhaben: Neubau Photovoltaikanlage

Ort: Parzelle 2220, Kirchstrasse 17, Sarnen

Zonen: zweigeschossige Wohnzone A

Naturgefahren: Gefahrenzone Ue1, Ue2/4, HM1

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Ortsbildzone

Gesuchsteller/in: Stiftung Zukunft Alter – Wohnen und Betreuung, Am Schärme 1, Sarnen

Bauvorhaben: Instandstellung Bootshaus Kurhaus am Sarnersee

Ort: Parzelle 2760, Wilerstrasse 35, Wilen

Zonen: Gewässer, Grünzone

Naturgefahren: Gefahrenzone Ue6, Gewässerraum

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich A0

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung, Wasserbaubewilligung

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Sarnen, Rütistrasse 8, Sarnen

Bauvorhaben: Umlegung Wanderweg

Ort: Parzellen 853 und 855, Giglen, Wilen

Zonen: Landwirtschaftszone

Naturgefahren: Gefahrenzone RP3

Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen-Kirchhofen

Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Miteigentümergeinschaft Rüteli, vertreten durch Pia Flück-Enz, Kägiswilerstrasse 27a, Kerns

Bauvorhaben: Dach- und Fassadensanierung

Ort: Parzelle 4464, Rüteli, Wilen

Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue3/5
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Pius Fanger, Bachschweifi 3, Stalden
Bauvorhaben: Dachsanierung
Ort: Parzelle 4146, Bachschweifi 3, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Schallberger Rent AG, Aawasserstrasse 1,
6370 Oberdorf
Bauvorhaben: Erstellen zweier Luft-Wasser-Wärmepumpen
(Aussenaufstellung)
Ort: Parzelle 471, Schatzli 4, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone Ue1
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Andreas Kiser Blatty, St. Antonistrasse 7, Sarnen
Bauvorhaben: Montieren Photovoltaikanlage auf Scheunendach
Ort: Parzelle 1042, Rastberg 2, Sarnen
Zonen: Landwirtschaftszone
Naturgefahren: Gefahrenzone HM1
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Flue-Zimmertal-Hinter
Schwarzenberg

Kerns

Gesuchsteller/in: Beat Röthlin-Häcki, Rotzibüel 1, Kerns
Bauvorhaben: Anbau Stall
Ort: Parzelle 217, Rotzibüel 1, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue 0

Gesuchsteller/in: Stefan und Cornelia Reinhard, Spisstrasse 3, Melchtal
Bauvorhaben: Geländeverbesserung
Ort: Parzelle 1004, Spisstrasse 3, Melchtal
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Lf 4, Ue 2/4

Sachseln

Gesuchsteller: Timo Abächerli, Goldmattweg 7b, Sarnen
Bauvorhaben: Neubau eines Fusswegs
Ort: Parzellen 1216, 2235, Lochmannmattli, und 1323, Hopfreen Hostett, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: Meier Daniel, Kapellenmattli 14, Alpnachstad
Bauvorhaben: Teilerhöhung bestehender Carport
Ort: Parzelle 2427, Kapellenmattli 14, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Kernzone 2
Quartierplan Rösslimatt, Kapellenmattli
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gelb 3

Gesuchsteller/in: Wasserversorgung Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Sanierung Quelle Heiti
Ort: Parzellen 847, 855, 856, Heitialp, GB Alpnach
Zonen: Landwirtschaftszone
Wald
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Grundwasserschutzzone S1
Grundwasserschutzzone S3
Planungszone zur Sicherung der Gewässerräume
Landschaftsschutzgebiet Pilatus (BLN)
Naturgefahren: Blau 2
Rot 1
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung
Ausnahmbewilligungen: Unterschreitung Gewässerabstand
Unterschreitung Waldabstand

Gesuchsteller/in: PILATUS-BAHNEN AG, Brünigstrasse 2, Alpnachstad
Bauvorhaben: Ertüchtigung Steildach Remise, Neubau PVA Remise und Kopfgebäude
Ort: Parzelle 943, Pilatusweg 12, Alpnachstad, GB Alpnach
Zonen: Wohn- und Gewerbezone 3–Geschosse
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone Gelb 1

Giswil

Gesuchsteller/in: Petra Enz, Brendlistrasse 41, Giswil
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1915, Juch/Grossteil, GB Giswil
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
im Umgebungsschutz mehrerer Kulturobjekte von lokaler und regionaler Bedeutung
Naturgefahren: Ue0
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Giswil-Mörlialp Tourismus, Bahnhofplatz 1, Giswil
Bauvorhaben: Neuerstellung Hängebrücke Steibiweg
Ort: Parzelle 1392, Kleinteil, GB Giswil
Zonen: Wald (W)
Gewässer
Naturgefahren: MG
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Lungern

Gesuchsteller/in: Hans Furrer, Bahnhofstrasse 2, Lungern
Bauvorhaben: Umnutzung Dachgeschoss zu Wohnung, Ersatz Fenster, Neubau Fahrzeugunterstand und Erstellung Parkplatz, Neubau Holzhütte, Umgebungsgestaltung
Ort: Parzelle 194, Dorf, GB Lungern
Zone: Zentrumszone
überlagerte Ortsbildschutzzone verfügt RRB
Nr. 57 v. 29.08.2016
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Umgebungsschutzgebiet Schutzobjekte Nrn. 3, 102
Bodenbelastung Altbaugelände und Verkehrsträger
Naturgefahren: MG0

Gesuchsteller/in: Hans Koller, Döltschiweg 11, 8055 Zürich
Bauvorhaben: Neubau Aufdach-PV-Anlage
Ort: Parzelle 1297, Sod, GB Lungern
Zone: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Landschaftsschutzgebiet Westufer Lungenersee
Bürglen-Kaiserstuhl
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 27. Februar 2025

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gemeinde Sachseln

Nachtrag zum Personalreglement der Einwohnergemeinde Sachseln. Genehmigung und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 18. Februar 2025 den Nachtrag zum Personalreglement der Einwohnergemeinde Sachseln vom 11. November 2024 – ohne Art. 46 Abs. 1 (Passus «ununterbrochenem»), Art. 46 Abs. 2 Satz 2 und Art. 46 Abs. 4 – genehmigt.

Der Nachtrag zum Personalreglement tritt rückwirkend per 1. Januar 2025 in Kraft.

Sachseln, 24. Februar 2025

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Giswil

Teilsame Kleinteil

Die revidierte Alpverordnung (Einung) wurde vom Regierungsrat des Kantons Obwalden am 11. Februar 2025 genehmigt und tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Die Alpverlosung findet am Donnerstag, 6. März 2025, nachmittags um 13.30 Uhr im Restaurant Edith's Alpenrösli statt.

Giswil, 24. Februar 2025

Teilenkommission Kleinteil

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

YES-EU Group AG, in Engelberg, CHE-223.961.199, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2024, Publ. 1005979796). [gestrichen: Gemäss Gründererklärung vom 26.04.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FORVIS MAZARS SA (CHE-248.814.976), in Zürich, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 195 vom 13.02.2025

YES-EU Switzerland AG, in *Engelberg*, CHE-398.802.473, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2024, Publ. 1005979797). [gestrichen: Gemäss Gründererklärung vom 05.12.2022 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FORVIS MAZARS AG (CHE-248.814.976), in Zürich, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 196 vom 13.02.2025

Leister Brands AG, in *Sarnen*, CHE-112.677.204, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2011, Publ. 6434826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leister, Christiane, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Strahm, Marco, von Wichtrach, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), mit Einzelprokura.
Tagesregister-Nr. 193 vom 13.02.2025

Leister Invest AG, in *Sarnen*, CHE-284.558.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2011, Publ. 6434822). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leister, Christiane, von Sarnen, in Wilen (Sarnen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Strahm, Marco, von Wichtrach, in Muri b. Bern (Muri bei Bern), mit Einzelprokura.
Tagesregister-Nr. 194 vom 13.02.2025

Vogler Activ, in *Sachseln*, CHE-337.760.271, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2023, Publ. 1005683459). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 197 vom 13.02.2025

RT 25 AG (RT 25 SA) (RT 25 LTD), in *Sarnen*, CHE-150.384.772, Bahnhofplatz 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.2025. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, das Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt und indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 10 Namenaktien zu CHF 10'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revisi-

on verzichtet. Eingetragene Personen: Safdié, Gabriel Vitorio, von Genève, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 198 vom 14.02.2025

Von Freunden GmbH (Von Freunden Sàrl) (Von Freunden Sagl) (Von Freunden Ltd. liab. Co), in Sarnen, CHE-144.861.746, Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Planung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen sowie Erbringung von weiteren damit zusammenhängenden Dienstleistungen im Gastronomie- und Eventbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Grundstücke, Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Konkurrenzverbot, Vorkaufsrecht gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Birrer, Yannick David, von Alberswil, in Sursee, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Aufdermauer, Reto, von Kerns, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Fenk, Stefan, von Engelberg, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Nuo, Simon, von Zell (LU), in Sarnen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 199 vom 14.02.2025

Britschgi Reparaturen & Service GmbH, in Kerns, CHE-105.505.437, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.2009, S. 14, Publ. 4819628). Firma neu: **Britschgi Reparaturen & Service GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 11.02.2025 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Anton, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 201 vom 14.02.2025

Ratnamani Trade EU AG, bisher in Luzern, CHE-302.293.429, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05.12.2024, Publ. 1006195677). Statutenände-

zung: 10.02.2025. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen. Aktienkapital neu: EUR 1'000'000.00 [bisher: EUR 107'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: EUR 1'000'000.00 [bisher: EUR 100'000.00]. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu EUR 10.00 [bisher: 10'700 vinkulierte Namenaktien zu EUR 10.00]. Das Aktienkapital wurde im Betrag von EUR 7'000.00 nachliberiert. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 10.02.2025. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Macchi, Matteo, italienischer Staatsangehöriger, in Castiglione Olona (IT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Adrian, von Vals, in Horw, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Zweigniederlassung neu: [gestrichen: Sarnen (CHE-460.805.995)]. Tagesregister-Nr. 204 vom 14.02.2025

Auer Velos AG, in Sarnen, CHE-397.799.130, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2023, Publ. 1005768008). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Martin, von Dallenwil, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelprokura. Tagesregister-Nr. 200 vom 14.02.2025

Management Manufaktur AG, in Sarnen, CHE-101.771.626, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 14.04.2022, Publ. 1005451067). Domizil neu: c/o SLI Consulting GmbH, Lindenhof 6, 6060 Sarnen. Tagesregister-Nr. 202 vom 14.02.2025

Oldtimer Galerie Frieden GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-146.091.611, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 26.11.2024, Publ. 1006187739). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 07.02.2025 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 07.02.2025, 10.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 07.02.2025 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagesregister-Nr. 203 vom 14.02.2025

cropled AG in Liquidation, in Alpnach, CHE-214.489.022, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.2023, Publ. 1005859985). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 31.01.2025 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 205 vom 14.02.2025

Ratnamani Trade EU AG, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen, CHE-460.805.995, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom

26.11.2024, Publ. 1006187736), Hauptsitz in: Luzern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 206 vom 14.02.2025

Gazosa Monti AG, in *Alpnach*, CHE-188.573.270, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03.12.2024, Publ. 1006193420). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «Gazosa Monti AG in Liquidation») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 216 vom 17.02.2025

CES Bauingenieur AG, Zweigniederlassung Engelberg, in *Engelberg*, CHE-358.727.977, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2018, Publ. 4443273), Hauptsitz in: Hergiswil (NW). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Patrick, von Luzern, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 209 vom 17.02.2025

Gymbrain KLG, in *Sachseln*, CHE-170.006.209, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16.02.2021, Publ. 1005101893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Toni, von Schötz, in Root, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 212 vom 17.02.2025

Steuern und Recht Schweiz AG, in *Sachseln*, CHE-109.861.612, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2024, Publ. 1006037865). Statutenänderung: 13.02.2025. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Hostattstrasse 8, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Beratungsdienstleistungen im Bereich des schweizerischen Steuer- und Wirtschaftsrechts. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 215 vom 17.02.2025

Arklight Group AG, in *Sarnen*, CHE-113.006.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2024, Publ. 1006177230). Statutenänderung: 13.02.2025. Firma neu: **CSRA Global AG**.

Tagesregister-Nr. 207 vom 17.02.2025

Bike and Tours GmbH, in Sarnen, CHE-453.593.701, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2020, Publ. 1004799893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werren, Simon, von St. Stephan, in Lahad Datu (MY), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sarnen]; Ismail, Itisha, malaysische Staatsangehörige, in Lahad Datu (MY), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].
Tagesregister-Nr. 208 vom 17.02.2025

CES Bauingenieur AG, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen, CHE-195.088.229, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2024, Publ. 1005974831), Hauptsitz in: Hergiswil (NW). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roos, Patrick, von Luzern, in Kerns, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagesregister-Nr. 210 vom 17.02.2025

CORESA Consulting SA, in Sarnen, CHE-426.183.708, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15.10.2020, Publ. 1005000532). Domizil neu: Lindenhof 6, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 211 vom 17.02.2025

NETCAPITAL SA, in Sarnen, CHE-111.952.230, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2020, Publ. 1004908125). Domizil neu: c/o SLI Consulting GmbH, Lindenhof 6, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 213 vom 17.02.2025

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2025, Publ. 1006251891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fähndrich, Franz, von Cham, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 214 vom 17.02.2025

Varlion GmbH, bisher in Cham, CHE-161.325.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2024, Publ. 1006216517). Statutenänderung: 14.02.2025. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 218 vom 18.02.2025

Smart Performing GmbH, in Engelberg, CHE-365.233.835, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 24.05.2022, Publ. 1005480696). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 217 vom 18.02.2025

Hymson Novolas AG, in Sarnen, CHE-179.724.587, Kägiswilerstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2025. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Import und Export, der

Handel, der Verkauf, das Leasing, die Installation, Erbringung von Dienstleistungen nach dem Verkauf, die Beratung, sowie die Forschung und Entwicklung, insbesondere von und im Zusammenhang mit automatischen Fertigungsanlagen, industriellen Laserbearbeitungsanlagen, Laserschneid- und Fügeanlagen, mechanischen, pneumatischen und hydraulischen Anlagen, Automatisierungsanlagen und -zubehör für Lithiumbatterien, Werkzeugen und Anwendungssoftware. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Chen, Jiewei, von Sarnen, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Focking, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fides Experta AG (CHE-141.060.170), in Zürich, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 219 vom 19.02.2025

Kursaal Engelberg AG, in *Engelberg*, CHE-114.677.847, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08.10.2024, Publ. 1006148292). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barmettler, Beat, von Buochs, in Engelberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 222 vom 19.02.2025

ALGICO AG, in *Sarnen*, CHE-264.021.129, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2018, Publ. 1004470281). Statutenänderung: 13.02.2025. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonvico, Alessandro Aldo Anselmo, von Lugano, in Vézenaz (Collonge-Bellerive), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Genève].
Tagesregister-Nr. 220 vom 19.02.2025

Baftija Gastro, in *Sarnen*, CHE-288.925.085, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 128 vom 06.07.2021, Publ. 1005240362). Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 18.02.2025 ist über den Inhaber dieses Einzelunternehmens mit Wirkung ab dem 18.02.2025, 10.15 Uhr, der Konkurs eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 221 vom 19.02.2025

Narva Capital AG, in Sarnen, CHE-140.722.301, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02.12.2024, Publ. 1006192266). Statutenänderung: 18.02.2025. Firma neu: **Alegro Capital AG**. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lilliefelth, Christopher, von Uetikon am See, in Laax GR (Laax), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagesregister-Nr. 223 vom 19.02.2025

The Rainforest Company AG, in Sarnen, CHE-147.555.518, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2023, Publ. 1005885262). Firma neu: **The Rainforest Company AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 18.02.2025 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 18.02.2025, 10.15 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 224 vom 19.02.2025

Zal Energy AG, in Sarnen, CHE-387.992.984, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2023, Publ. 1005718970). Domizil neu: c/o SLI Consulting GmbH, Lindenhof 6, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 225 vom 19.02.2025

Sarnen, 27. Februar 2025

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 271 bis 281 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.